



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Απόλυτο Μηχάνημα
Οδήγησης

Προσθήκη στο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη **R 1200 GS Rallye**

Στοιχεία μοτοσικλέτας / εμπόρου

Στοιχεία μοτοσικλέτας

Μοντέλο

Αριθμός πλαισίου οχήματος

Αριθμός χρώματος

Πρώτη άδεια κυκλοφορίας

Πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας

Στοιχεία εμπόρου

Υπεύθυνος για το Service

Κυρία / Κύριος

Αριθμός τηλεφώνου

Διεύθυνση εμπόρου / τηλέφωνο (σφραγίδα εταιρείας)

Καλώς ορίσατε στην BMW

Χαιρόμαστε που αποφασίσατε την σχεδιαστική έκδοση Rallye για την R 1200 GS της BMW Motorrad και σας καλωσορίζουμε στην κοινότητα των οδηγών BMW. Εξοικειωθείτε με τη χρήση του καινούργιου σας οχήματος, για να μπορείτε να κινηθείτε με ασφάλεια στους δημόσιους δρόμους.

Πληροφορίες για το σύνολο του εξοπλισμού

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, πριν οδηγήσετε το νέο σας BMW. Εδώ μπορείτε να βρείτε σημαντικές υποδείξεις για τον χειρισμό του οχήματος ώστε να μπορείτε να αξιοποιήσετε πλήρως τα τεχνικά προτερήματα της BMW σχεδιαστικής έκδοσης Rallye.

Επιπλέον θα βρείτε πληροφορίες για τη συντήρηση και τη φροντίδα, οι οποίες χρησιμεύουν στη λειτουργική και κυκλοφοριακή ασφάλεια καθώς και στην καλύτερη εφικτή διατήρηση της αξίας του οχήματός σας.

Το αποδεικτικό των εκτελεσμένων εργασιών συντήρησης αποτελεί προϋπόθεση για παροχές καλής θέλησης. Εάν κάποτε αποφασίσετε να πωλήσετε την BMW σας, λάβετε υπόψη να μεταβιβάσετε και το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη. Αποτελεί σημαντικό συστατικό στοιχείο του οχήματός σας.

Προτάσεις και κριτική

Για κάθε ερώτηση σχετικά με το όχημά σας ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad σας υποστηρίζει ενεργά ανά πάσα στιγμή.

Σας ευχόμαστε να χαρείτε το BMW σας καθώς και πολλά απολαυστικά και ασφαλή ταξίδια.

BMW Motorrad.

01 40 8 389 384



Περιεχόμενα

1 Γενικές οδηγίες.....	3	6 Συντήρηση	29	Προστατευτικό κινητήρα	
Συνοπτική παρουσίαση	4	Γενικές οδηγίες	30	Enduro	45
Συντομογραφίες και σύμ- βολα	4	Σετ εργαλείων σέρβις	30	Προστατευτικό για το κάλυμμα κυλινδροκεφα- λής	46
Εξοπλισμός	5	Σταντ πίσω τροχού	30	Ρυθμιζόμενα μαρσπιέ οδη- γού	46
Τεχνικά στοιχεία.....	5	Ελαστικά	32	Ρυθμιζόμενο πεντάλ φρένου	46
Ενημερότητα	6	Ζάντες	33	Σπορ τελικό εξάτμισης	47
2 Συνοπτικές παρου- σιάσεις.....	7	Εργασίες συντήρησης μετά από χρήση εκτός δρόμου.....	33	Τρακτερωτά ελαστικά	47
σιάσεις.....	7	7 Αξεσουάρ	39	Προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης	47
Συνολική εικόνα	9	Γενικές οδηγίες	40	Σύστημα βαλιτσών.....	48
3 Εισαγωγή.....	11	Αξεσουάρ για σχεδιαστική έκδοση Rallye	40	8 Τεχνικά στοιχεία	49
Σχεδιαστική έκδοση Rallye	12	Αξεσουάρ της σχεδιαστικής έκδοσης Rallye	43	Πλαίσιο	50
4 Χειρισμός.....	13	Φλας LED	44	Αναρτήσεις	51
Σέλα Rallye.....	14	Προστατευτικό προβο- λέων.....	44	Τροχοί και ελαστικά	53
Ζελατίνα	16	Μανέτα φρεζαρισμένα	44	Διαστάσεις	55
Σπορ ανάρτηση	16	Χούφτες προστασίας	45	9 Αλφαβητικό ευρετή- ριο.....	59
5 Χρήση Offroad	17	Μπάρα προστασίας κινη- τήρα.....	45		
Μετατροπή	18				
Οδήγηση	22				
Καθαρισμός	25				

Γενικές οδηγίες

Συνοπτική παρουσίαση.....	4
Συντομογραφίες και σύμβολα.....	4
Εξοπλισμός	5
Τεχνικά στοιχεία	5
Ενημερότητα	6

Συνοπτική παρουσίαση

Σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη δώσαμε ιδιαίτερη προσοχή στον καλό προσανατολισμό. Ο πιο γρήγορος τρόπος για να βρείτε συγκεκριμένα θέματα είναι να ανατρέξετε στο αναλυτικό αλφαβητικό ευρετήριο στο τέλος. Εάν θέλετε αρχικά να αποκτήσετε μια γενική εικόνα για τη μοτοσικλέτα σας, θα βρείτε μια ανάλογη επισκόπηση στο 2ο κεφάλαιο.

Εάν κάποτε αποφασίσετε να μεταπωλήσετε την BMW σας, θυμηθείτε να παραδώσετε μαζί με τη μοτοσικλέτα στον αγοραστή και αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, καθώς αποτελεί σημαντικό αναπόσπαστο μέρος της μοτοσικλέτας σας.

Συντομογραφίες και σύμβολα

 **ΠΡΟΣΟΧΗ** Κίνδυνος χαμηλού ρίσκου. Η μη αποφυγή μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης ελαφρού ή μέτριου τραυματισμού.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Κίνδυνος μεσαίου ρίσκου. Η μη αποφυγή μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** Κίνδυνος υψηλού ρίσκου. Η μη αποφυγή αποτελεί αιτία πρόκλησης θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ** Ιδιαίτερες υποδείξεις και μέτρα προστασίας. Η μη τήρηση μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης ζημιάς στο όχημα ή σε αξεσουάρ, με συνέπεια την εξαίρεση από τυχόν αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της εγγύησης.

 **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Ιδιαίτερες υποδείξεις για καλύτερη διεξαγωγή κατά τις διαδικασίες χειρισμού, ελέγχου και ρύθμισης καθώς και για τις εργασίες φροντίδας.

◀ Χαρακτηρίζει το τέλος μιας υπόδειξης.

• Οδηγία ενέργειας.

» Αποτέλεσμα μιας ενέργειας.

➡ Παραπομπή σε μια σελίδα με πιο αναλυτικές πληροφορίες.

◁ Χαρακτηρίζει το τέλος μιας πληροφορίας που εξαρτάται από τα αξεσουάρ ή/και τον εξοπλισμό της μοτοσικλέτας.

 Ροπή σύσφιξης.



Τεχνικά χαρακτηριστικά.

D-ESA Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης.

DWA Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

EWS Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης.

RDC Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών.

Εξοπλισμός

Στην αγορά της μοτοσικλέτας BMW επιλέξατε ένα μοντέλο με εξοπλισμό προσαρμοσμένο στις απαιτήσεις σας. Σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη περιγράφονται στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού (SA) που διατίθενται από την BMW και επιλεγμένα ειδικά αξεσουάρ (SZ). Ζητούμε λοιπόν την κατανόησή σας για το γεγονός ότι στο εγχειρίδιο αυτό μπορεί επίσης να περιλαμβάνεται εξοπλισμός που εσείς ενδεχομένως

δεν έχετε παραγγείλει. Επίσης υπάρχει περίπτωση αποκλίσεων σε σχέση με τη μοτοσικλέτα που εικονίζεται, ανάλογα με την έκδοση χώρας.

Εάν η μοτοσικλέτα σας δεν έχει τα στοιχεία εξοπλισμού που περιγράφονται, θα βρείτε την περιγραφή τους σε ξεχωριστό εγχειρίδιο.

Τεχνικά στοιχεία

Όλα τα στοιχεία διαστάσεων, βάρους και ισχύος που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη υπολογίζονται βάσει DIN (Γερμανικό Ινστιτούτο Τυποποίησης) με τήρηση των αναλόγων προδιαγραφών ανοχών. Υπάρχει περίπτωση αποκλίσεων σε ορισμένες εκδόσεις χωρών.

LA Εξοπλισμός χώρας.

SA Προαιρετικός εξοπλισμός.
Οι προαιρετικοί εξοπλισμοί BMW Motorrad τοποθετούνται ήδη από το στάδιο κατασκευής των οχημάτων.

SZ Ειδικά αξεσουάρ.
Τα ειδικά αξεσουάρ της BMW Motorrad διατίθενται και τοποθετούνται από τους Επίσημους Εμπόρους BMW Motorrad.

ABS Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών.

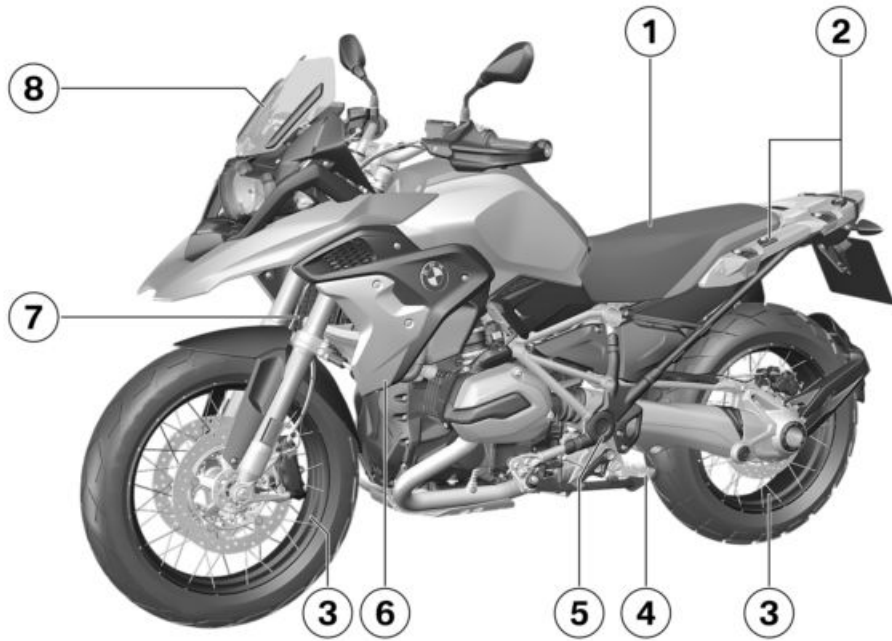
ASC Αυτόματος έλεγχος ευστάθειας.

Ενημερότητα

Το υψηλό επίπεδο ασφάλειας και ποιότητας των μοτοσικλετών BMW διασφαλίζεται με τη διαρκή περαιτέρω εξέλιξη της κατασκευής, του εξοπλισμού και των αξεσουάρ. Εξαιτίας αυτής της διαρκούς εξέλιξης υπάρχει περίπτωση να παρουσιαστούν αποκλίσεις ανάμεσα σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη και τη μοτοσικλέτα σας. Η BMW Motorrad δεν μπορεί επίσης να αποκλείσει την πιθανότητα λάθους. Για αυτό το λόγο δεν μπορούν να προκύψουν οποιεσδήποτε αξιώσεις από τα στοιχεία, τις εικόνες και τις περιγραφές.

Συνοπτικές παρουσιάσεις

Συνολική εικόνα..... 9



Συνολική εικόνα

- 1 Σέλα Rallye (χαμηλή)
( 14)
- 2 Προστατευτικά καλύμματα
( 18)
- 3 Τροχοί με σταυρωτές ακτίνες ( 33)
- 4 Μαρσπιέ Enduro
- 5 Προστατευτικό πλαισίου
( 15)
- 6 Διακοσμητικό κάλυμμα
ψυγείου από ανοξείδωτο
χάλυβα
- 7 Προστατευτικό πλέγμα ψυ-
γείου ( 26)
- 8 Σπορ ζελατίνα ( 16)

Εισαγωγή

Σχεδιαστική έκδοση Rallye 12

Σχεδιαστική έκδοση Rallye

Με την σχεδιαστική έκδοση Rallye τονίζεται ο σπορτίφ χαρακτήρας της R 1200 GS. Η βαφή σε μπλε Lurip μεταλλικό, τα ενσωματωμένα στη βαφή αυτοκόλλητα επάνω στα πλευρικά τμήματα του ρεζερβουάρ στα χρώματα της BMW Motorsport και κυρίως το πλαίσιο που είναι βαμμένο ηλεκτροστατικά σε μπλε Cordoba αναδεικνύουν οπτικά την πιο σπορτίφ εργοστασιακή GS όλων των εποχών.

Ο εξοπλισμός της R 1200 GS Rallye συμβαδίζει με τις ενισχυμένες Offroad ικανότητες.

Η σχεδιαστική έκδοση Rallye αποτελείται από τα εξής:

- Σέλα **Rallye**, με εργονομική διαμόρφωση για μεγάλη ελευθερία κίνησης και καλή άνεση, ακόμα και με συνεπιβάτη.
- **Σπορ ζελατίνα**, χαμηλή, για ελεύθερη ορατότητα στις δύσκολες διαδρομές εκτός δρόμου και ελευθερία κίνησης κατά την οδήγηση σε καθιστή θέση.
- **Διακοσμητικά καλύμματα ψυγείου**, από ανθεκτικό ανοξείδωτο χάλυβα.
- **Προστατευτικό πλέγμα ψυγείου**, το οποίο προστατεύει από χτυπήματα πέτρας κατά την κίνηση πίσω από προπορευόμενα οχήματα.
- **Μαρσιπέ Enduro**, πλατιά έκδοση για ασφαλή στήριξη.
- **Τροχοί με σταυρωτές ακτίνες**, κατόπιν επιθυμίας με τραπεζωτά ελαστικά.

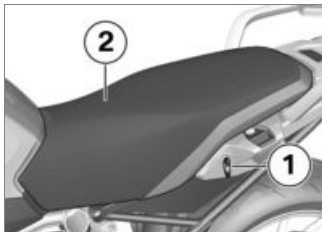
- Το συνοδευτικό **προστατευτικό πλαίσιο**, προστατεύει το πλαίσιο από τη σκληρή καταπόνηση από τις μπότες.
- Συνοδευτικά **προστατευτικά καλύμματα**, για το σπορτίφ, λεπτό πίσω μέρος κατά την αφαίρεση της σχάρας αποσκευών.

Χειρισμός

Σέλα Rallye	14
Ζελατίνα	16
Σπορ ανάρτηση	16

Σέλα Rallye

Εξαγωγή σέλας Rallye



- Ξεκλειδώστε δεξιόστροφα την κλειδαριά της σέλας **1** με το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης και κρατήστε το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης.
- Σηκώστε το πίσω μέρος της σέλας **2** και ελευθερώστε το κλειδί διακόπτη ανάφλεξης.
- Βγάλτε τη σέλα και αποθέστε την από την πλευρά της επένδυσης πάνω σε μια καθαρή επιφάνεια.

Προσέχετε τη ρύθμιση καθ' ύψος

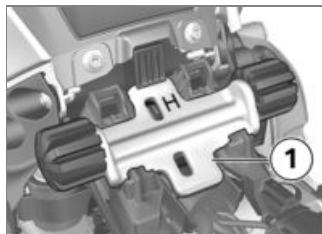


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακατάλληλα τοποθετημένη σέλα

Κίνδυνος πτώσης, ζημιά εξαρτήματος

- Κατά την τοποθέτηση προσέχετε την σταθερή αγκύρωση της σέλας.
- Προσέχετε τη σωστή ρύθμιση των ρυθμίσεων καθ' ύψος ◀



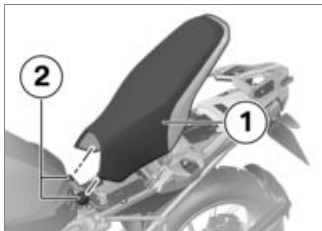
- Η μπροστινή ρύθμιση καθ' ύψος **1** πρέπει να είναι πάντα

ρυθμισμένη στην ψηλή θέση (σήμανση H).



- Η πίσω ρύθμιση καθ' ύψος **1** πρέπει να είναι πάντα ρυθμισμένη στην χαμηλή θέση (σήμανση L).

Τοποθέτηση σέλας Rallye



- Τοποθετήστε τη σέλα Rallye **1** στις υποδοχές **2** αριστερά και δεξιά και κατόπιν πιέστε την από την πίσω περιοχή προς τα εμπρός και κάτω, ώσπου να ακουστεί ότι ασφάλισε ο μηχανισμός κλειδώματος.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την εξαγωγή και τοποθέτηση σέλας με προαιρετικό εξοπλισμό πακέτου άνεσης βλέπε εγχειρίδιο ιδιοκτήτη οχήματος. ◀

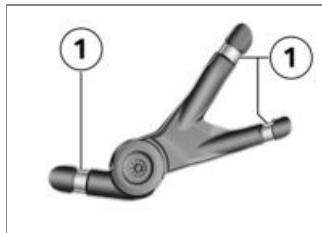
Τοποθέτηση προστατευτικού του πλαισίου

Προϋπόθεση

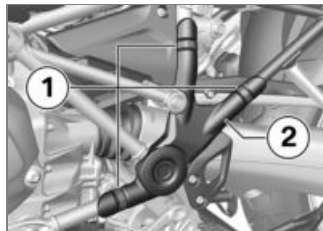
Το προστατευτικό του πλαισίου δεν ήταν τοποθετημένο κατά την παράδοση του οχήματος.

Προϋπόθεση

Τα σημεία κόλλησης πρέπει να είναι στεγνά, χωρίς σκόνες και γράσα.



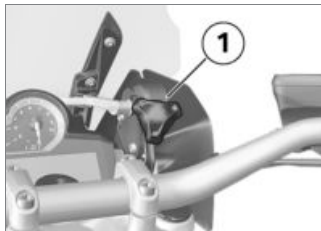
- Αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες από τις αφρώδεις λωρίδες **1** εσωτερικά.



- Τοποθετήστε το προστατευτικό του πλαισίου **2** και πρεσάρετε τα σημεία κόλλησης.
- Τοποθετήστε τους λαστιχένιους ιμάντες **1**. Για να αποφεύγεται το άνοιγμα των λαστιχένιων ιμάντων όταν ο αναβάτης φοράει μπότες, να θέτετε το σημείο κλεισίματος στην εσωτερική πλευρά του πλαισίου.
- Τοποθετήστε το προστατευτικό του πλαισίου της απέναντι πλευράς με τον ίδιο τρόπο.

Ζελατίνα

Ρύθμιση ζελατίνας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση της ζελατίνας κατά την οδήγηση.

Κίνδυνος πτώσης

- Η ζελατίνα πρέπει να ρυθμίζεται μόνο σε σταματημένη μοτοσικλέτα. ◀
- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** δεξιόστροφα, για να χαμηλώσετε τη ζελατίνα.

- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** αριστερόστροφα, για να ανασηκώσετε τη ζελατίνα.

Σπορ ανάρτηση

– με σπορ ανάρτηση^{SA}

Η σπορ ανάρτηση προσφέρει περισσότερη ευκινησία, ευχρηστία και μεγαλύτερες διαδρομές κατά την πορεία εκτός δρόμου χάρη στη βελτιωμένη γεωμετρία του συστήματος ανάρτησης. Με τα σκληρότερα ελατήρια, τα μακρύτερα γόνατα ανάρτησης και τις μεγαλύτερες διαδρομές των ελατηρίων ενισχύονται σημαντικά οι Offroad επιδόσεις.



Πρόσθετη διαδρομή ελατηρίου

20 mm



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι δυνατότητες ρύθμισης της σπορ ανάρτησης αντιστοιχούν

σε αυτές του στάνταρ συστήματος ανάρτησης και αναφέρονται στο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη του οχήματος. ◀

Χρήση Offroad

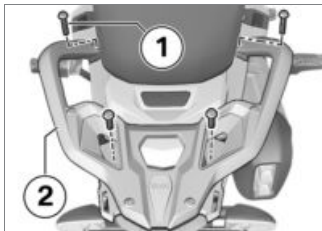
Μετατροπή	18
Οδήγηση	22
Καθαρισμός	25

Μετατροπή Εξαγωγή σχάρας αποσκευών



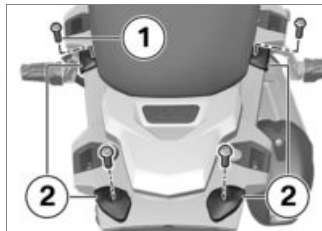
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τη λειτουργία με συνεπιβάτη πρέπει πάντα να είναι τοποθετημένα μαρσπιέ συνεπιβάτη και χειρολαβές.◀



- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (III ➔ 30).
- Βγάλτε τις βίδες **1** και αφαιρέστε τη σχάρα αποσκευών **2**.

Τοποθέτηση καλυμμάτων σχάρας αποσκευών



- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (III ➔ 30).
- Τοποθετήστε τα καλύμματα της σχάρας αποσκευών **2**.
- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.



Λωρίδα κάλυψης για οπή χειρολαβής στο πίσω πλαίσιο

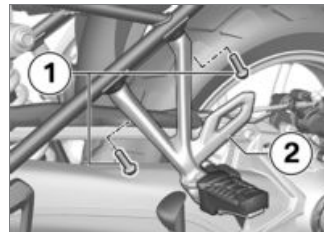
8 Nm

Εξαγωγή βάσης για μαρσπιέ συνεπιβάτη



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τη λειτουργία με συνεπιβάτη πρέπει πάντα να είναι τοποθετημένα μαρσπιέ συνεπιβάτη και χειρολαβές.◀



- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (III ➔ 30).
- Βγάλτε τις βίδες **1** και αφαιρέστε τη βάση για μαρσπιέ συνεπιβάτη αριστερά **2**.
- Για την εξαγωγή της δεξιάς βάσης για μαρσπιέ συνεπιβάτη

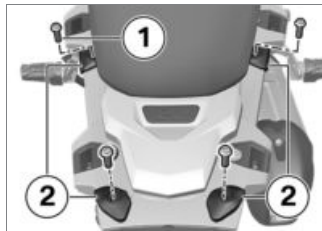
πρέπει προηγουμένως να εξαχθεί το τελικό της εξάτμισης.

- Εξαγωγή τελικού εξάτμισης (III ➡ 20).



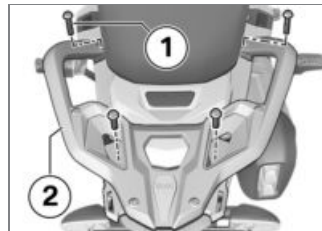
- Βγάλτε τις βίδες **1** και αφαιρέστε τη βάση για μαρσπιέ συνεπιβάτη δεξιά **2**.
- Τοποθέτηση τελικού της εξάτμισης (III ➡ 21).

Εξαγωγή καλυμμάτων σχάρας αποσκευών



- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (III ➡ 30).
- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.
- Βγάλτε τα καλύμματα της σχάρας αποσκευών **2**.

Τοποθέτηση σχάρας αποσκευών



- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (III ➡ 30).
- Καθαρίστε το σπείρωμα.
- Βάλτε τη σχάρα αποσκευών **1**.
- **Τοποθετήστε καινούργιες βίδες σε μικροκάλυμμα1.**

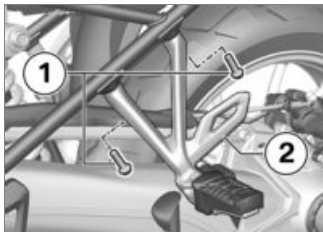


Σχάρα αποσκευών στο πίσω πλαίσιο

Κόλλα ασφάλισης σπειρωμάτων: Με μικροκάψουλες

19 Nm

Τοποθέτηση βάσης για μαρσπιέ συνεπιβάτη



- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (▮▮▮➔ 30).
- Καθαρίστε το σπειρωμα.
- Βάλτε τη βάση για μαρσπιέ συνεπιβάτη αριστερά **2** και τοποθετήστε την με **καινούργιες** βίδες σε μικροκάλυμμα **1**.

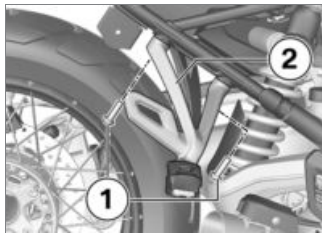


Στήριγμα μαρσπιέ στο πίσω πλαίσιο

Κόλλα ασφάλισης σπειρωμάτων: Με μικροκάψουλες

38 Nm

- Για την τοποθέτηση της δεξιάς βάσης για μαρσπιέ συνεπιβάτη πρέπει πρώτα να εξαχθεί το σιλανσιέ.
- Εξαγωγή τελικού εξάτμισης (▮▮▮➔ 20).



- Καθαρίστε το σπειρωμα.
- Βάλτε τη βάση για μαρσπιέ συνεπιβάτη δεξιά **2** και τοποθετήστε την με **καινούργιες** βίδες σε μικροκάλυμμα **1**.



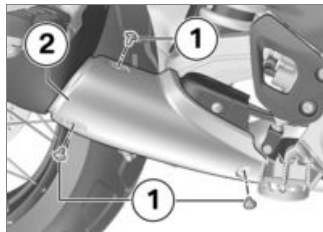
Στήριγμα μαρσπιέ στο πίσω πλαίσιο

Κόλλα ασφάλισης σπειρωμάτων: Με μικροκάψουλες

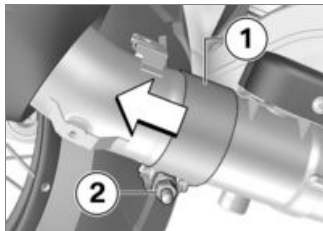
38 Nm

- Τοποθέτηση τελικού της εξάτμισης (▮▮▮➔ 21).

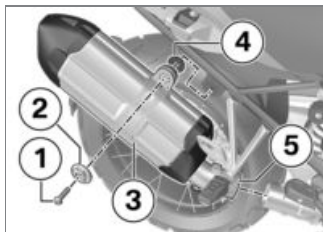
Εξαγωγή τελικού εξάτμισης



- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (▮▮▮➔ 30).
- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.
- Βγάλτε το κάλυμμα τελικού εξάτμισης **2**.



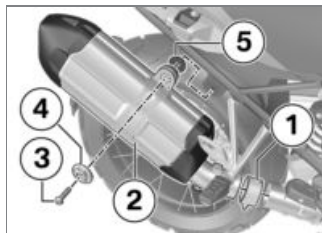
- Χαλαρώστε το παξιμάδι **1** και σπρώξτε τον σφιγκτήρα **2** προς τα πίσω.



- Βγάλτε τη βίδα **1** και τη διαμορφωμένη ροδέλα **2**.

- Βγάλτε το τελικό της εξάτμισης **3** μαζί με τον αντιπριβικό δίσκο **4** και τον σφιγκτήρα **5**.

Τοποθέτηση τελικού της εξάτμισης



- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (➡ 30).
- Λιπάνετε εσωτερικά τον σφιγκτήρα **1** απλώνοντας λεπτή στρώση και περάστε τον στο τελικό της εξάτμισης.
- Λιπάνετε μια λεπτή στρώση στο τελικό της εξάτμισης **2** στην εσωτερική διάμετρο και σπρώξτε το μέχρι τέρμα.



Λιπαντικό

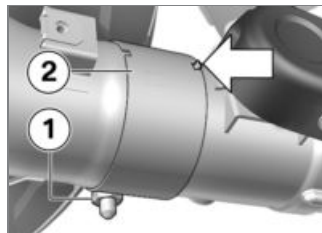
Πάστα χαλκού

- Τοποθετήστε τη βίδα **3** μαζί με τη διαμορφωμένη ροδέλα **4** και αντιπριβικό δίσκο **5**.



Σιλανσιέ στο πίσω πλαίσιο

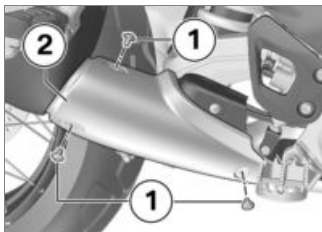
19 Nm



- Θέστε τον σφιγκτήρα **1** με το άνοιγμα στην προεξοχή **βέλος**.
- Σφίξτε το παξιμάδι **2**.

 Σφιγκτήρας στο τελικό
εξάτμισης και στην πολ-
λαπλή εξαγωγής

22 Nm



- Βάλτε το κάλυμμα **2** και τοποθετήστε τις βίδες **1**.

 Κάλυμμα σε σιλανσιέ/
πολλαπλή εξαγωγής

Σειρά σύσφιξης: 1. Πολλαπλή
εξαγωγής, 2. Σιλανσιέ επάνω,
3. Σιλανσιέ κάτω

5 Nm

Οδήγηση

Πορεία με τρακτερωτά ελαστικά

Κατά τη χρήση εκτός δρόμου η R 1200 GS μπορεί να εξοπλιστεί με τρακτερωτά ελαστικά.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την πορεία με τρακτερωτά ελαστικά εκτός δρόμου, η πίεση των ελαστικών μπορεί να προσαρμοστεί ανάλογα.◀

Για την αποφυγή εσφαλμένων μηνυμάτων από τον υπολογιστή ταξιδιού, συνιστάται να απενεργοποιείται το RDC όταν μεταβάλλεται η πίεση των ελαστικών.

Μέγιστη ταχύτητα κίνησης με ελαστικά μεικτής χρήσης ή χειμερινά ελαστικά



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μέγιστη ταχύτητα κίνησης της μοτοσικλέτας υψηλότερη από τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα κίνησης των ελαστικών

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω ζημιάς των ελαστικών σε πολύ υψηλή ταχύτητα

- Προσέξτε τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης, που επιτρέπεται για τα ελαστικά.◀

Εάν χρησιμοποιείτε ελαστικά μεικτής χρήσης ή χειμερινά ελαστικά, πρέπει να τηρείται η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα κίνησης, που προβλέπεται για τα ελαστικά.

Επικολλήστε αυτοκόλλητο με τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα

κίνησης σε ένα ορατό σημείο στο ταμπλό οργάνων.

Απενεργοποίηση του RDC στο πρόγραμμα λειτουργίας εκτός δρόμου

— με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Προϋπόθεση

Κατά την οδήγηση εκτός δρόμου πρέπει να είναι μειωμένη ή πίεση των ελαστικών.

Προϋπόθεση

Ρυθμίστηκε ένα από τα δύο προγράμματα οδήγησης ENDURO ή ENDURO PRO, για να είναι εφικτή η απενεργοποίηση της προειδοποίησης RDC.

- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



- Πατήστε το πλήκτρο **1** σύντομα τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** SETUP ENTER.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **1**, για να ανοίξετε το μενού SETUP.



- Πατήστε το πλήκτρο **1** σύντομα, για να επιλέξετε το σημείο μενού RDC.
 - » Στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** εμφανίζεται RDC.
 - » Στην κάτω γραμμή της οθόνης **3** εμφανίζεται η ρυθμισμένη τιμή.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να αλλάξετε την ρυθμισμένη τιμή.
 - » Οι εξής ρυθμίσεις για το RDC Enduro είναι εφικτές:
ON: Το προειδοποιητικό σύμβολο οθόνης για το RDC δεν εμφανίζεται πλέον. Εμφανίζεται μόνο η

πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.



OFF: Εμφανίζεται το προειδοποιητικό σύμβολο οθόνης για το RDC και επιπρόσθετα εμφανίζεται η πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

Μετά από οδήγηση εκτός δρόμου

Η BMW Motorrad συνιστά μετά από οδήγηση εκτός δρόμου να προσέξετε τα παρακάτω σημεία:

Πίεση αέρα ελαστικών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για οδήγηση εκτός δρόμου, μειωμένη πίεση αέρα ελαστικών κατά την οδήγηση σε δρόμους με σταθερό οδόστρωμα.

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω επιδείνωσης της οδικής συμπεριφοράς.

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή πίεση αέρα ελαστικών.◀

Έλεγχος πίεσης ελαστικών (► 32).

Φρένα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οδήγηση σε δρόμους με ασταθές οδόστρωμα ή έντονη ρύπανση.

Καθυστερημένη επίδραση των φρένων λόγω ρύπανσης των δίσκων φρένων και των τακακιών φρένων.

- Φρενάρετε έγκαιρα, μέχρι να καθαρίσουν τα φρένα με σταδιακό φρενάρισμα.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Οδήγηση σε δρόμους με ασταθές οδόστρωμα ή έντονη ρύπανση

Αυξημένη φθορά στα τακάκια/θερμούι των φρένων

- Ελέγξτε το πάχος της επένδυσης τριβής των τακακιών φρένων πιο συχνά και αντι-καταστήστε τα τακάκια των φρένων έγκαιρα.◀

Προφόρτιση ελατηρίου και απόσβεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαφορετικές τιμές για την προφόρτιση ελατηρίου και την απόσβεση γονάτου ανάρτησης για την οδήγηση εκτός δρόμου.

Επιδείνωση της οδικής συμπεριφοράς σε δρόμους με σταθερό οδόστρωμα.

- Κατά τον τερματισμό της οδήγησης εκτός δρόμου, ρυθμίστε τη σωστή προφόρτιση ελατηρίου και τη σωστή απόσβεση γονάτου ανάρτησης.◀

Ζάντες

Η BMW Motorrad συνιστά μετά από διαδρομές εκτός δρόμου να ελέγχετε τις ζάντες για τυχόν ζημιές.

Έλεγχος ζαντών (III► 33).

Στοιχείο φίλτρου αέρα



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ρύπανση του στοιχείου φίλτρου αέρα

Ζημιά στον κινητήρα

- Κατά την οδήγηση εκτός δρόμου σε συνθήκες αυξημένης σκόνης, το στοιχείο του φίλτρου αέρα πρέπει να ελέγχεται συχνά για ρύπανση και, εάν απαιτείται, να καθαρίζεται ή να αντικαθίσταται.◀

Έλεγχος φίλτρου αέρα, ενδεχ. αντικατάσταση (III► 35).

Για οδήγηση σε συνθήκες ιδιαίτερα αυξημένης σκόνης (έρημος, στέπα κ.λπ.) απαιτείται η χρήση φίλτρων αέρα που έχουν εξελιχθεί ειδικά για τέτοιες συνθήκες.

Καθαρισμός

Καθαρισμός μετά από χρήση Offroad

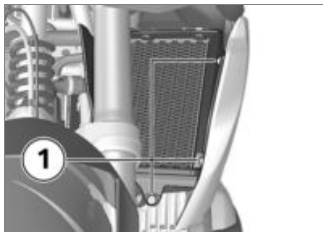


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

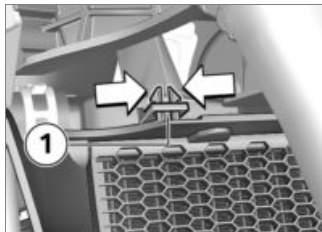
Οι γενικές υποδείξεις καθαρισμού αναφέρονται στο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη του οχήματος.◀

Για να διευκολύνεται ο καθαρισμός της R 1200 GS της σχεδιαστικής έκδοσης Rallye μετά από Offroad χρήση, μπορούν να εξαχθούν τα μέρη που περιγράφονται στη συνέχεια.

Εξαγωγή προστατευτικού πλέγματος ψυγείου



- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (III ➔ 30).
- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.

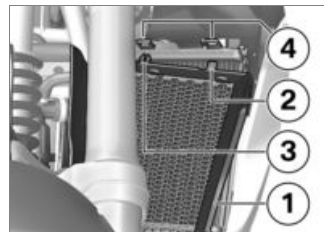


- Συμπίεστε το άγκιστρο μανδάλωσης **1**.

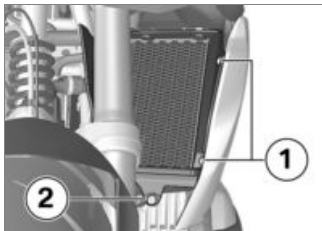


- Βγάλτε προς τα κάτω το προστατευτικό του ψυγείου **1**.

Τοποθέτηση προστατευτικού πλέγματος ψυγείου

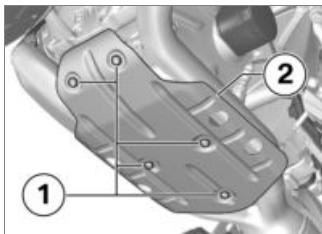


- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (III ➔ 30).
- Βάλτε το προστατευτικό πλέγμα ψυγείου **1** με προεξοχή συγκράτησης **2** και άγκιστρο μανδάλωσης **3** στις υποδοχές του ψυγείου **4**.



- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.
- Τοποθετήστε τη βίδα **2**.

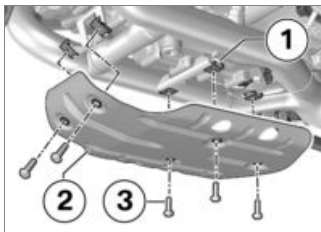
Αφαίρεση προστατευτικού κινητήρα



- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (► 30).

- Βγάλτε τις βίδες **1** και αφαιρέστε το προστατευτικό του κινητήρα **2**.

Τοποθέτηση προστατευτικού του κινητήρα



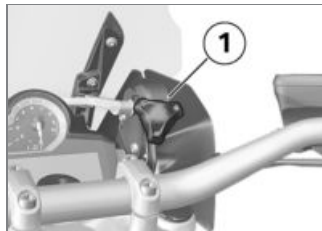
- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (► 30).
- Προσέξτε τη σωστή ρύθμιση της θέσης των κουμπιών παξιμαδιών **1**.
- Τοποθετήστε το προστατευτικό του κινητήρα **2**.
- Τοποθετήστε τις βίδες **3**.



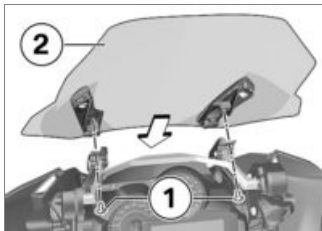
Προστατευτικό κινητήρα
στο στήριγμα

8 Nm

Αφαίρεση ζελατίνας

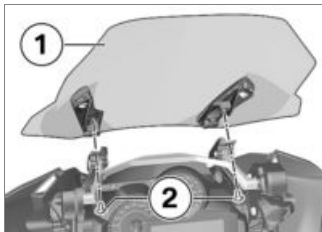


- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (► 30).
- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** αριστερόστροφα και ρυθμίστε τη ζελατίνα στο μέγιστο ύψος.



- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.
- Λύστε τη ζελατίνα **2 προς τα κάτω** και βγάλτε την.

Τοποθέτηση ζελατίνας



- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (III ➔ 30).

- Τοποθετήστε τη ζελατίνα **1**.
- Τοποθετήστε τις βίδες **2**.



Ζελατίνα σε ρύθμιση ζελατίνας

4 Nm

Συντήρηση

Γενικές οδηγίες	30
Σετ εργαλείων σέρβις	30
Σταντ πίσω τροχού	30
Ελαστικά	32
Ζάντες	33
Εργασίες συντήρησης μετά από χρήση εκτός δρόμου	33

Γενικές οδηγίες

Στο κεφάλαιο "Συντήρηση" περιγράφονται οι εργασίες για τον έλεγχο και την αντικατάσταση αναλώσιμων εξαρτημάτων που μπορούν να πραγματοποιηθούν εύκολα.

Εάν κατά την τοποθέτηση πρέπει να ληφθούν υπόψη ειδικές τιμές ροπής σύσφιξης, περιλαμβάνεται ειδική αναφορά στις τιμές αυτές. Μια συνοπτική παρουσίαση όλων των απαιτούμενων τιμών ροπής σύσφιξης θα βρείτε στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία".

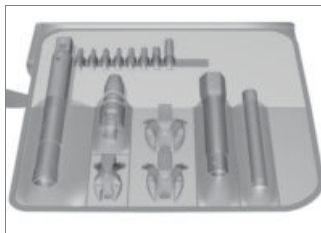
Πρόσθετες πληροφορίες για τις εργασίες συντήρησης και επισκευής είναι διαθέσιμες σε DVD στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Για την πραγματοποίηση ορισμένων εργασιών, απαιτούνται ειδικά εργαλεία και θεμελιωμένες εξειδικευμένες γνώσεις. Σε περι-

πτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Σετ εργαλείων σέρβις

– με σετ εργαλείων σέρβις SZ



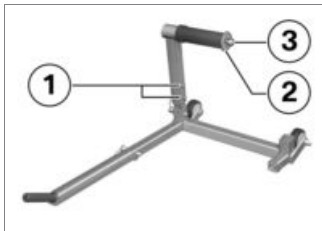
Για εκτεταμένες εργασίες σέρβις (π.χ. αφαίρεση και τοποθέτηση των τροχών), η BMW Motorrad συγκέντρωσε ένα σετ εργαλείων σέρβις προσαρμοσμένο στη μοτοσυκλέτα σας. Αυτό το σετ εργαλείων μπορείτε να το προμηθευτείτε από τον Επίσημο

Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Σταντ πίσω τροχού

Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού

- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Χρησιμοποιήστε το σταντ πίσω τροχού με τον προσαρμογέα πίσω άξονα. Το σταντ πίσω τροχού και τα αξεσουάρ του είναι διαθέσιμα στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.



- Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος του σταντ πίσω τροχού με τη βοήθεια των βιδών **1**.
- Αφαιρέστε τη ροδέλα ασφάλισης **2**, πιέζοντας για το σκοπό αυτό το κουμπί απασφάλισης **3**.



- Σπρώξτε το σταντ πίσω τροχού από αριστερά μέσα στον πίσω άξονα.
- Βάλτε τη ροδέλα ασφάλισης από δεξιά, προς τούτο πιέστε το κουμπί απασφάλισης.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κλίση του οχήματος στο πλάι κατά την ανύψωσή του

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Ασφαλίστε το όχημα από πτώση στο πλάι, καλύτερα με την υποστήριξη ενός δεύτερου ατόμου.◀
- Φέρτε τη μοτοσικλέτα σε όρθια θέση και πιέστε ταυτόχρονα τη λαβή του σταντ προς τα πίσω, έτσι ώστε και τα δύο ροδάκια του σταντ να ακουμπούν στο έδαφος.

- Στη συνέχεια πιέστε τη χειρολαβή μέχρι το έδαφος.

Ελαστικά

Έλεγχος πίεσης αέρα ελαστικών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λανθασμένη πίεση αέρα ελαστικών

Επιδείνωση της οδικής συμπεριφοράς της μοτοσικλέτας, μείωση της διάρκειας ζωής των ελαστικών

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή πίεση αέρα ελαστικών. ◀



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακούσιο άνοιγμα κατακόρυφα τοποθετημένων πυρήνων βαλβίδας σε υψηλές ταχύτητες.

Απότομη απώλεια της πίεσης αέρα ελαστικών.

- Χρησιμοποιήστε καλύμματα βαλβίδων με λαστιχένιο στεγανοποιητικό δακτύλιο και σφίξτε τα σωστά. ◀
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε την πίεση αέρα των ελαστικών βάσει των παρακάτω στοιχείων.



Πίεση αέρα ελαστικών
μπροστά

2,5 bar (Σε κρύο ελαστικό)



Πίεση αέρα ελαστικών
πίσω

2,9 bar (Σε κρύο ελαστικό)

Σε περίπτωση μη επαρκούς πίεσης αέρα ελαστικών:

- Διορθώστε την πίεση αέρα ελαστικών.

Έλεγχος βάθους αυλακώσεων πέλματος ελαστικών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οδήγηση με πολύ φθαρμένα ελαστικά

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω επιδείνωσης της συμπεριφοράς του οχήματος

- Εάν απαιτείται, αντικαταστήστε τα ελαστικά πριν φτάσουν στο νομοθετικά προβλεπόμενο ελάχιστο βάθος προφίλ. ◀
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε το βάθος των αυλακώσεων του πέλματος ελαστικού στις κύριες αυλακώσεις του πέλματος με τους δείκτες φθοράς.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε όλα τα ελαστικά υπάρχουν ενδείξεις φθοράς, οι οποίες είναι ενσωματωμένες στις κύριες αυλακώσεις του πέλματος. Εάν το πέλμα του ελαστικού έχει φθαρεί μέχρι το επίπεδο των ενδείξεων φθοράς, το ελαστικό έχει πλέον φθαρεί εντελώς. Οι θέσεις των ενδείξεων αυτών επισημαίνονται στο άκρο του ελαστικού, π.χ. με τα γράμματα TI, TWI ή με ένα βέλος. ◀

Εάν έχει επιτευχθεί το ελάχιστο βάθος αυλακώσεων πέλματος:

- Αντικαταστήστε το ελαστικό.

Ζάντες

Έλεγχος ζαντών

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.

- Ελέγξτε τις ζάντες με οπτικό έλεγχο για τυχόν ζημιές.
- Αναθέστε τον έλεγχο και, εάν απαιτείται, την αντικατάσταση των ζαντών που έχουν υποστεί ζημιά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος ακτίνων

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Περάστε μαλακά τη λαβή του κατσαβιδιού ή παρόμοιο αντικείμενο πάνω από τις ακτίνες, ταυτόχρονα προσέξτε την ακολουθία των ήχων.

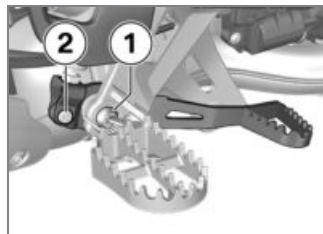
Αν ακούγεται μία ανομοιόμορφη ακολουθία ήχων:

- Αντικαταστήστε τις ακτίνες σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Εργασίες συντήρησης μετά από χρήση εκτός δρόμου

Έλεγχος πεντάλ φρένου ως προς ευκολία κίνησης

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



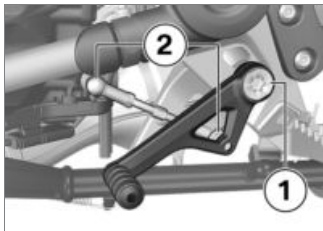
- Έλεγχος έδρασης μοχλού **1** και σημείου άρθρωσης **2** ως προς ευκολία κίνησης.

Σε δυσκινησία:

- Το πεντάλ του φρένου πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένο συνεργείο, ιδανικά από Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος μοχλού αλλαγής ταχυτήτων ως προς ευκολία κίνησης

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Έλεγχος στερέωσης επιλογέα **1** και σημείων άρθρωσης **2** ως προς ευκολία κίνησης.

Σε δυσκινησία:

- Ο μοχλός αλλαγής ταχυτήτων πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένο συνεργείο, ιδανικά από Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος ευκολίας κίνησης πλαϊνού σταντ

- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (III 30).
- Ελέγξτε την ευκολία κίνησης του πλαϊνού σταντ κατεβάζοντας και ανεβάζοντάς το.

Εάν το πλαϊνό σταντ είναι δυσκίνητο:

- Το πλαϊνό σταντ πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένο συνεργείο, ιδανικά από Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος διακόπτη πλαϊνού σταντ ως προς τη λειτουργία

- Σβήστε τον κινητήρα και ανοίξτε το πλαϊνό σταντ.
- Πατήστε και κρατήστε τον συμπίεκτη, ενεργοποιήστε την ανάφλεξη και εκκινήστε τον κινητήρα.

» Ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία.

- Βάλτε την πρώτη ταχύτητα.

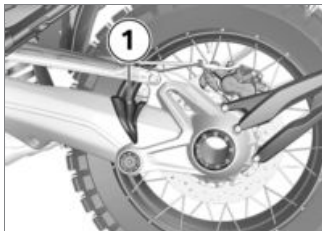
» Ο κινητήρας σβήνει.

Εάν ο κινητήρας δεν σβήσει:

- Ο διακόπτης του πλαϊνού σταντ πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένο συνεργείο, ιδανικά από Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος φουσούνας

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ελέγξτε τη φουσούνα **1** ως προς σταθερή έδραση και ρηγμάτωση.

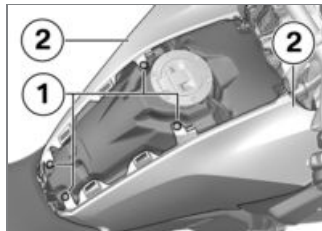
Εάν έχει λυθεί η φουσούνα ή εάν εμφανίζει ρηγμάτωση:

- Η φουσούνα πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένο συνεργείο, ιδανικά από Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

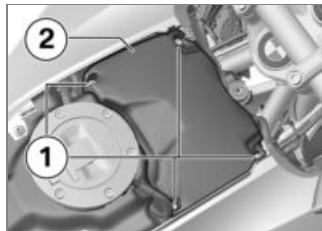
Έλεγχος και ενδεχ. αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα



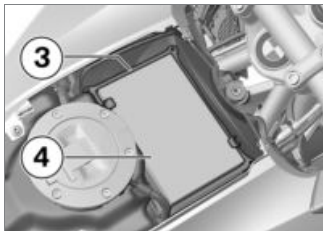
- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (► 30).
- Εξαγωγή σέλας Rallye (► 14).
- Αφαιρέστε τις βίδες **1** και **2**.
- Αφαιρέστε το μεσαίο τμήμα του φέρινγκ.



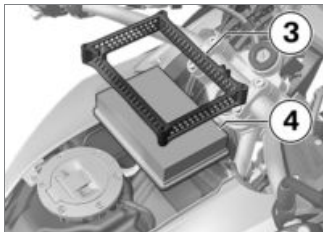
- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.
- Λύστε το κάλυμμα **2** στις δύο πλευρές.



- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.
- Αφαιρέστε το καπάκι φίλτρου αέρα **2**.

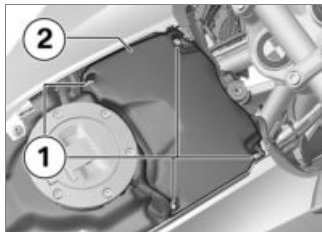


- Αφαιρέστε το πλαίσιο **3**.
- Αφαιρέστε το στοιχείο φίλτρου αέρα **4**.

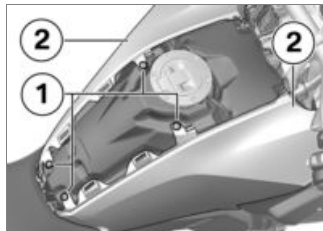


- Καθαρίστε, ενδεχ. αντικαταστήστε το στοιχείο φίλτρου αέρα **4**.

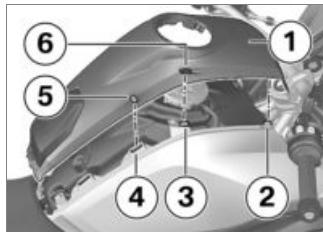
- Τοποθετήστε το στοιχείο φίλτρου αέρα **4** και το πλαίσιο **3**.



- Τοποθετήστε το καπάκι φίλτρου αέρα **2**.
- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.



- Ρυθμίστε και στις δύο πλευρές τη θέση του καλύμματος **2**.
- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.



- Τοποθετήστε το μεσαίο τμήμα φέριγκ **1**.
- Αριστερά και δεξιά πιέστε τους σφιγκτήρες **3** και **5** στις υπο-

δοχές **4** και **6**, ταυτόχρονα προσέξτε τα γλωσσίδια ασφάλισης **2**.



- Τοποθετήστε τις βίδες **1** και **2**.
- Τοποθέτηση σέλας Rallye (→ 15).

Αξεσουάρ

Γενικές οδηγίες	40
Αξεσουάρ για σχεδιαστική έκδοση Rallye	40
Αξεσουάρ της σχεδιαστικής έκδοσης Rallye	43
Φλας LED	44
Προστατευτικό προβολέων	44
Μανέτα φρεζαρισμένη	44
Χούφτες προστασίας	45
Μπάρα προστασίας κινητήρα	45
Προστατευτικό κινητήρα Enduro	45
Προστατευτικό για το κάλυμμα κυλινδροκεφαλής	46
Ρυθμιζόμενα μαρσπιέ οδηγού	46
Ρυθμιζόμενο πεντάλ φρένου	46
Σπορ τελικό εξάτμισης	47

Τρακτερωτά ελαστικά	47
Προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης	47
Σύστημα βαλιτσών	48

Γενικές οδηγίες



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση προϊόντων άλλου κατασκευαστή

Κίνδυνος ασφάλειας

- Η BMW Motorrad δεν μπορεί να αξιολογήσει κατά πόσο όλα τα προϊόντα τρίτων εταιρειών είναι πραγματικά κατάλληλα για χρήση στα οχήματα BMW χωρίς κινδύνους ασφάλειας. Σχετική διασφάλιση δεν μπορεί να υπάρξει, ακόμη και όταν το προϊόν έχει εγκριθεί από μια υπηρεσία τεχνικού ελέγχου σε κάποια χώρα. Οι έλεγχοι αυτοί δεν είναι δυνατόν να καλύψουν σε κάθε περίπτωση όλες τις συνθήκες χρήσης για τα οχήματα BMW και για αυτό το λόγο θεωρούνται εν μέρει ανεπαρκείς.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά εξαρτήματα και προϊόντα αξε-

σουάρ που έχουν εγκριθεί από την BMW για χρήση στο όχημά σας. ◀

Τα εξαρτήματα και τα προϊόντα αξεσουάρ έχουν ελεγχθεί από την BMW ως προς την ασφάλεια χρήσης, τη λειτουργία και την καταλληλότητά τους. Συνεπώς, η BMW αναλαμβάνει για αυτά την ευθύνη προϊόντος. Η BMW δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για μη εγκεκριμένα εξαρτήματα και προϊόντα αξεσουάρ κάθε είδους. Για οποιοδήποτε αλλαγές λάβετε υπόψη τις σχετικές νομικές διατάξεις. Τηρήστε τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας (Κ.Ο.Κ.) της χώρας σας. Ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad της περιοχής σας μπορεί να σας προσφέρει εξειδικευμένη παροχή συμβουλών κατά την επιλογή γνήσιων εξαρτημάτων BMW, αξεσουάρ και λοιπών προϊόντων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα αξεσουάρ: bmw-motorrad.com/accessories



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

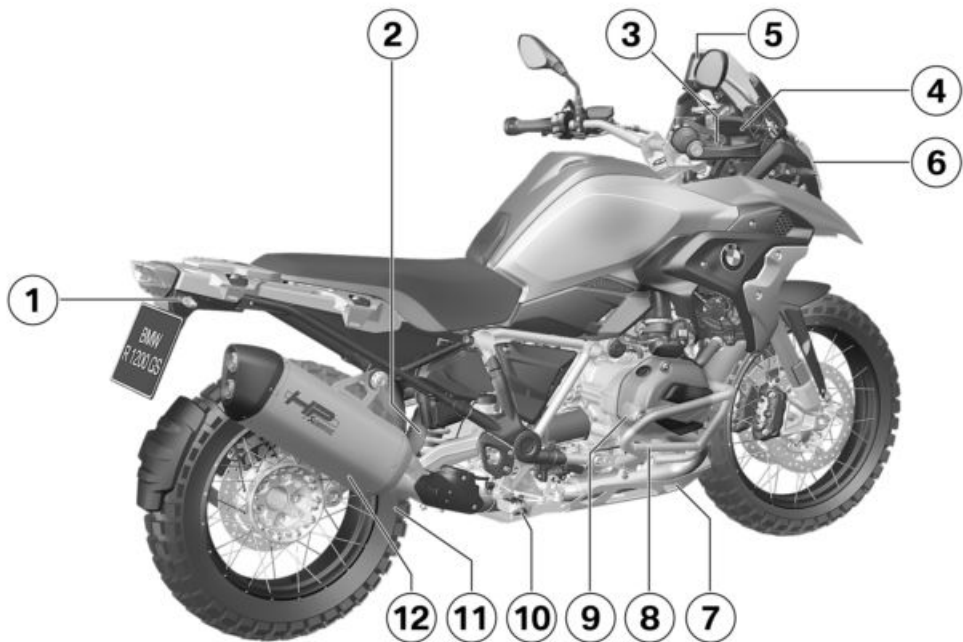
Για τη λειτουργία με συνεπιβάτη πρέπει πάντα να είναι τοποθετημένα μαρσπιέ συνεπιβάτη και χειρολαβές. ◀

Αξεσουάρ για σχεδιαστική έκδοση Rallye

Στην σχεδιαστική έκδοση Rallye η BMW Motorrad προσφέρει κατάλληλα ειδικά εξαρτήματα με τα οποία η R 1200 GS μπορεί να εξοπλιστεί βάσει των εκάστοτε απαιτήσεων για τον σκοπό χρήσης και το προσωπικό γούστο του οδηγού.

Για την αγορά, την τοποθέτηση και για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα ειδικά εξαρτή-

ματα απευθυνθείτε στον Επίσημο
Έμπορο BMW Motorrad.



Αξεσουάρ της σχεδιαστικής έκδοσης Rallye

- 1** Φλας LED (■ 44)
- 2** Σπορ ανάρτηση (■ 16)
- 3** Μανέτα φρεζαρισμένη (■ 44)
- 4** Χούφτες προστασίας (■ 45)
- 5** Προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης (■ 47)
- 6** Προστατευτικό προβολέων (■ 44)
- 7** Προστατευτικό κινητήρα Enduro (■ 45)
- 8** Μπάρα προστασίας κινητήρα (■ 45)
- 9** Προστατευτικό για το κάλυμμα κυλινδροκεφαλής (■ 46)
- 10** Ρυθμιζόμενα μαρσπιέ οδηγού (■ 46)
Ρυθμιζόμενο πεντάλ φρένου (■ 46)

- 11** Τρακτερωτά ελαστικά (■ 47)
- 12** Σπορ τελικό εξάτμισης (■ 47)

Φλας LED



Όμορφα ραβδωτά φλας με σύγχρονη τεχνολογία LED χωρίς φθορές.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φλας LED που περιγράφονται εδώ δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται στις χώρες Η.Π.Α. και Καναδάς. ◀

Προστατευτικό προβολών



Προστατεύει τον φακό του προβολέα από χτυπήματα πέτρας κατά τη χρήση εκτός δρόμου. Σύστημα Snap-Lock για εύκολη και γρήγορη τοποθέτηση και αφαίρεση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το προστατευτικό προβολέα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τη χρήση εκτός δρόμου. Η οδήγηση με το προστατευτικό

προβολέα σε δημόσιους δρόμους δεν επιτρέπεται. ◀

Μανέτα φρεζαρισμένη



Φρεζαρισμένος μοχλός συμπλέκτη και φρένου από κράμα αλουμινίου υψηλής αντοχής, γκρι ανοδιωμένο, για προστασία από διάβρωση. Απόσταση μεταξύ μοχλού φρένου και γκριπ τιμονιού ρυθμιζόμενη ανάλογα με τις ανάγκες.

Χούφτες προστασίας



Προστασία για τα χέρια και τα χειριστήρια από τον αέρα και τις καιρικές συνθήκες καθώς και εκτός δρόμου από θάμνους, κλαδιά και χτυπήματα από πέτρες.

Μπάρα προστασίας κινητήρα



Αποτελεσματική προστασία από ζημιές στην περιοχή των κυλινδρών.
Μείωση του κινδύνου εγκαύματος (στην πολλαπλή εξαγωγή) για τον οδηγό σε περίπτωση πτώσης.

Προστατευτικό κινητήρα Enduro



Προστατεύει την κάτω περιοχή του κινητήρα από χτυπήματα από πέτρες και σε περίπτωση επαφής με το έδαφος.
Πολύ φαρδύτερο και μακρύτερο από το εργοστασιακό προστατευτικό κινητήρα.

Προστατευτικό για το κάλυμμα κυλινδροκεφαλής



Ολοκληρωτική προστασία του καπακιού κυλινδροκεφαλής από γρατζουνιές και χτυπήματα πέτρας.

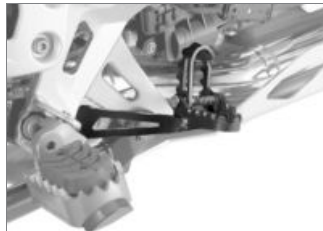
Πλαστικό προστατευτικό από τριβές εξωτερικά, αντικαθιστώμενο.

Ρυθμιζόμενα μαρσπιέ οδηγού



Πολύ ποιοτικά, σφυρήλατα μαρσπιέ, χρυσαφί ανοδιωμένα, με 3-πλή ρύθμιση καθ' ύψος. Μαρσπιέ με ανάρτηση για άνεση κατά την οδήγηση σε όρθια θέση. Κατά την όρθια οδήγηση, η επιφάνεια στήριξης υποχωρεί λόγω του πρόσθετου βάρους, μέσω του ελατηρίου, εντελώς προς τα κάτω. Η οδοντωτή εξωτερική περιμέτρος, που προεξέχει σε αυτήν την περίπτωση, προσφέρει ακόμη καλύτερη στήριξη και συνεπώς καλύτερο έλεγχο του οχήματος.

Ρυθμιζόμενο πεντάλ φρένου



Επιφάνεια πεντάλ φρένου με μεγαλύτερο πλάτος και δυνατότητα ρύθμισης του ύψους μέσω μηχανισμού αναδίπλωσης.

Για καλύτερο χειρισμό και έλεγχο της πίεσης του πεντάλ φρένου κατά την όρθια οδήγηση.

Σπορ τελικό εξάτμισης



Τελικό εξάτμισης slip-on για δυνατό ήχο και σπορ εμφάνιση. Πλήρως κατασκευασμένο από τιτάνιο, τελικό καπάκι και θερμοπροστατευτικό από ανθρακονήματα.

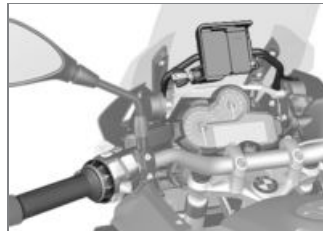
Αύξηση ροπής στρέψης στην χαμηλή και μεσαία περιοχή αριθμού στροφών.

Τρακτερωτά ελαστικά



Σε συνδυασμό με το πρόγραμμα οδήγησης Enduro Pro τα τρακτερωτά ελαστικά φροντίζουν για την αδιάκοπη προώθηση κατά την κίνηση εκτός δρόμου.

Προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης



Αποτελείται μεταξύ άλλων από βάση για σύστημα πλοήγησης, Advanced Mount Cradle με βαρελάκι κλειδαριάς και Multi-Controller για τον χειρισμό του BMW Motorrad Navigator στο τιμόνι.

Σύστημα βαλιτσών



Με τα προαιρετικά διαθέσιμα στηρίγματα βαλιτσών επιτρέπεται η τοποθέτηση των στιβαρών και κατάλληλων για χρήση εκτός δρόμου αλουμινένιων βαλιτσών. Είναι κλειδωνόμενες, στεγανές σε νερό και σκόνη και τονίζουν αισθητικά τις Enduro ικανότητες της R 1200 GS.

Τεχνικά στοιχεία

Πλαίσιο	50
Αναρτήσεις	51
Τροχοί και ελαστικά	53
Διαστάσεις	55

Πλαίσιο

Τύπος κατασκευής πλαισίου	Χαλύβδινο σωληνωτό πλαίσιο με φέρουσα μονάδα κίνησης, χαλύβδινο σωληνωτό πίσω πλαίσιο
Θέση πινακίδας τύπου	Πλαίσιο εμπρός αριστερά στο λαιμό πλαισίου
Θέση του αριθμού πλαισίου οχήματος	Πλαίσιο εμπρός δεξιά στο λαιμό πλαισίου

Μπροστινός τροχός

Τύπος κατασκευής του συστήματος ανάρτησης μπροστινού τροχού	BMW-Telelever, αποσυζευγμένη επάνω γέφυρα πιρουνιού, έδραση ψαλιδιού στον κινητήρα και στο τηλεσκοπικό πιρούνι, κεντρικά τοποθετημένο γόνατο ανάρτησης με έδραση σε ψαλίδι και πλαίσιο
Τρόπος κατασκευής ανάρτησης μπροστινού τροχού	Κεντρικό γόνατο ανάρτησης με ελικοειδές ελατήριο
– με Dynamic ESA ^{SA}	Κεντρικό γόνατο ανάρτησης με ελικοειδές ελατήριο και δοχείο διαστολής, ηλεκτρικά ρυθμιζόμενη απόσβεση επαναφοράς και συμπίεσης
Διαδρομή ελατηρίου μπροστά	190 mm, Στον τροχό
– με Style 1 ^{SA}	210 mm, Στον τροχό
– με σπορ ανάρτηση ^{SA}	
– με χαμήλωμα ^{SA}	158 mm, Στον τροχό

Πίσω τροχός

Τύπος κατασκευής του συστήματος ανάρτησης πίσω τροχού	Μονόμπρατσο χυτό ψαλίδι αλουμινίου με BMW Motorrad Paralever
Τύπος κατασκευής ανάρτησης πίσω τροχού	Κεντρικό γόνατο ανάρτησης με ελικοειδές ελατήριο, ρυθμιζόμενη απόσβεση επαναφοράς και προφόρτιση ελατηρίου
– με Dynamic ESA ^{SA}	Κεντρικό γόνατο ανάρτησης με ελικοειδές ελατήριο και δοχείο διαστολής, ηλεκτρικά ρυθμιζόμενη απόσβεση επαναφοράς και συμπίεσης, ηλεκτρικά ρυθμιζόμενη προφόρτιση ελατηρίου
Διαδρομή ελατηρίου στον πίσω τροχό	200 mm
– με Style 1 ^{SA}	220 mm
– με σπορ ανάρτηση ^{SA}	
– με χαμήλωμα ^{SA}	170 mm

Τροχοί και ελαστικά

Συνιστώμενα ζεύγη ελαστικών	Μία συνοπτική παρουσίαση των τρεχόντων εγκεκριμένων ελαστικών μπορείτε να βρείτε στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad ή στο διαδίκτυο, στην ηλεκτρονική διεύθυνση bmw-motorrad.com .
Κατηγορία ταχύτητας ελαστικού εμπρός / πίσω	V, Ελάχιστη απαίτηση: 240 km/h

Μπροστινός τροχός

Τύπος κατασκευής μπροστινού τροχού	Τροχός με σταυρωτές ακτίνες
Διαστάσεις ζάντας μπροστινού τροχού	3.00" x 19"
Χαρακτηρισμός ελαστικού μπροστά	120/70 R 19
Χαρακτηριστικός αριθμός φόρτισης ελαστικού εμπρός	Ελάχ. 60
Επιτρεπόμενη απόκλιση ζυγοστάθμισης μπροστινού τροχού	Μέγιστο 5 g

Πίσω τροχός

Τύπος κατασκευής πίσω τροχού	Τροχός με σταυρωτές ακτίνες
Διαστάσεις ζάντας πίσω τροχού	4.50" x 17"
Χαρακτηρισμός ελαστικού πίσω	170/60 R 17
Χαρακτηριστικός αριθμός φόρτισης ελαστικού πίσω	Ελάχ. 72
Επιτρεπόμενη απόκλιση ζυγοστάθμισης πίσω τρο- χού	Μέγιστο 45 g

Πιέσεις αέρα ελαστικών

Πίεση αέρα ελαστικών μπροστά	2,5 bar, Σε κρύο ελαστικό
Πίεση αέρα ελαστικών πίσω	2,9 bar, Σε κρύο ελαστικό

Διαστάσεις

Μήκος μοτοσικλέτας	2207 mm, Με προστατευτικό για νερά
Ύψος μοτοσικλέτας	1430...1490 mm, Με ζελατίνα, σε κενό βάρος κατά DIN
– με Style 1 ^{SA}	1312...1372 mm, Με ζελατίνα, σε κενό βάρος κατά DIN
– με Style 1 ^{SA} – με σπορ ανάρτηση ^{SA}	1332...1392 mm, Με ζελατίνα, σε κενό βάρος κατά DIN
– με Style 1 ^{SA} – με σπορ ανάρτηση ^{SA} – με πακέτο συνεπιβάτη ^{SA}	1450...1510 mm, Με ζελατίνα, σε κενό βάρος κατά DIN
– με χαμήλωμα ^{SA}	1405...1465 mm, Με ζελατίνα, κατώτατη θέση, σε κενό βάρος κατά DIN
Πλάτος μοτοσικλέτας	952 mm, Με τους καθρέπτες
Ύψος σέλας οδηγού	850...870 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με σέλα Comfort ^{SA}	825...845 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με σέλα Comfort ψηλή ^{SA}	850...870 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας

– με χαμηλή σέλα οδηγού ^{SA}	820...840 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA}	860 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA} – με σέλα extra ψηλή ^{SA}	880 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA} – με πακέτο συνεπιβάτη ^{SA}	850...870 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA} – με σπορ ανάρτηση ^{SA}	880 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA} – με σπορ ανάρτηση ^{SA} – με σέλα extra ψηλή ^{SA}	900 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA} – με σπορ ανάρτηση ^{SA} – με πακέτο συνεπιβάτη ^{SA}	870...890 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με χαμήλωμα ^{SA}	800...820 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας

Μήκος εσωτερικής καμπύλης ποδιών οδηγού	1870...1910 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με σέλα Comfort ^{SA}	1880...1900 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με σέλα Comfort ψηλή ^{SA}	1920...1940 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με χαμηλή σέλα οδηγού ^{SA}	1820...1860 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA}	1880 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA} – με σέλα extra ψηλή ^{SA}	1920 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA} – με πακέτο συνεπιβάτη ^{SA}	1870...1910 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA} – με σπορ ανάρτηση ^{SA}	1920 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA} – με σπορ ανάρτηση ^{SA} – με σέλα extra ψηλή ^{SA}	1960 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– με Style 1 ^{SA} – με σπορ ανάρτηση ^{SA} – με πακέτο συνεπιβάτη ^{SA}	1910...1950 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας

– με χαμήλωμα^{SA}

1790...1830 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μο-
τοσικλέτας

A

Αναρτήσεις
Τεχνικά στοιχεία, 51
Αξεσουάρ, 40

Δ

Διαστάσεις
Τεχνικά στοιχεία, 55

E

Ελαστικά
Έλεγχος βάθους αυλακώσεων
πέλματος, 32
Έλεγχος πίεσης αέρα, 32
Μέγιστη ταχύτητα κίνησης, 22
Πιέσεις αέρα, 54
Τεχνικά στοιχεία, 53
Ενημερότητα, 6
Εξοπλισμός, 5

Z

Ζελατίνα
Ρύθμιση, 16

Λ

Λεβιές αλλαγής ταχυτήτων
έλεγχος, 34

Π

Πεντάλ φρένου
έλεγχος, 33
Πλαϊνό σταντ
Έλεγχος, 34
Έλεγχος διακόπτη, 34
Πλαίσιο
Τεχνικά στοιχεία, 50
Προστατευτικά καλύμματα
σχάρας αποσκευών
Αφαίρεση, 19
Τοποθέτηση, 18
Προστατευτικό κινητήρα
Αφαίρεση, 27
Τοποθέτηση, 27
Προστατευτικό πλαισίου
Τοποθέτηση, 15
Προστατευτικό πλέγμα ψυγείου
Αφαίρεση, 26
Τοποθέτηση, 26

Σ

Σέλα Rallye
Αφαίρεση, 14
Ρύθμιση ύψους, 14
Τοποθέτηση, 15

Σταντ πίσω τροχού
Τοποθέτηση, 30
Συντήρηση
Γενικές οδηγίες, 30
μετά από χρήση εκτός
δρόμου, 33
Συντομογραφίες και σύμβολα, 4
Σχάρα αποσκευών
Αφαίρεση, 18
Τοποθέτηση, 19

T

Τεχνικά στοιχεία
Αναρτήσεις, 51
Διαστάσεις, 55
Πλαίσιο, 50
Πρότυπα, 5
Τροχοί και ελαστικά, 53
Τροχοί
Έλεγχος ακτίνων, 33
Έλεγχος ζαντών, 33
Τεχνικά στοιχεία, 53

Φ

Φίλτρο αέρα

Έλεγχος, αντικατάσταση
προσαρτήματος, 35

Φυσούνα
έλεγχος, 34

Ανάλογα με τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ της μοτοσικλέτας σας, αλλά και λόγω των διαφορετικών εκδόσεων χωρών μπορεί να παρατηρηθούν αποκλίσεις σε σχέση με τις εικόνες και τα κείμενα. Από τις ενδεχόμενες αποκλίσεις αυτές δεν είναι δυνατόν να προκύψουν οποιεσδήποτε απαιτήσεις ή αξιώσεις.

Οι τιμές διαστάσεων, βάρους, κατανάλωσης και ισχύος αναφέρονται ως μεγέθη με ανάλογες ανοχές.

Διατηρούμε το δικαίωμα τροποποιήσεων στην κατασκευή, τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ.

Με την επιφύλαξη τυχόν λάθους.

Πρωτότυπο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, εκτύπωση στη Γερμανία.

©2016 Bayerische Motoren

Werke Aktiengesellschaft

80788 Μόναχο, Γερμανία

Αναδημοσίευση, αποσπασμάτων

ή όλου, μόνο με έγγραφη άδεια

της BMW Motorrad, Aftersales.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μοτοσυκλέτα σας θα βρείτε στη διεύθυνση: bmw-motorrad.com

BMW recommends ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Αρ. παραγγελίας: 01 40 8 389 384
09.2016, 1η Έκδοση, 18